

Talk about good coffee! Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts



# CHAPLEAU EXPRESS

Vol. 16, Issue 44, July 7, 2012

PIZZA HUT & KFC There's a Reason We're Number 1 "0 TRANS FAT" 864-0911



## Canada Day celebrations closes out memorable weekend



A memorable weekend came to a close on Sunday with the Canada Day Celebrations.

A well attended CHS 90th Reunion along with the Canada Day Celebrations made our little town

quite a busy place.

A total number of 1025 registered for the reunion. This far exceeded the expectation of some.

Participants came from as far as Germany and British Columbia.

Kudos to Micheal

Levesque and his team for the Canada Day Celebrations and to the 90th CHS Reunion committee for organizing a memorable weekend for Chapleau citizens and CHS students. More to come in the following weeks.



Liam Taaffe celebrates Canada Day by decorating his bike for the children's parade

Email us photos of your special moments of the Reunion along with a short caption. Email to chaexpress@sympatico.ca

## Fundraising overtakes research

By Mario G. Lafreniere Ontario cancer researchers are concerned about the disproportionate funds spent on fundraising and administration costs as opposed to using funds on research.

"Most scientists don't realize that the budget has been going up and up, and donations have been growing, but the budget for research has been shrinking,"

said Brian Lichty, a researcher at McMaster University.

In a study spanning back 12 years, it was discovered that as the Canadian Cancer Society raised more funds, the portion used on research dropped from 40.3 per cent in 2000 to under 22 per cent in 2011.

Although the amount of research money has increased slightly over the years

as a portion of the growing budget, it's been cut in half.

Awareness about the drop of funding has been raised at a Relay for Life fundraiser in Ancaster, Ontario by Lichty. Researchers are spending too much time trying to figure out how to fund their research instead of actually doing research.

The biggest portion of donor

dollars is directed towards fundraising from 26 per cent in 2000 to 42.7 percent in 2011. It appears that the Canadian Cancer Society spends more on fundraising than any other charities.

Donors, as well as the much needed volunteers, need to pressure the Canadian Cancer Society to reverse the trend and increase the research funding.

Unfortunately some volunteers are already second guessing the practice and feel somewhat used.

As a volunteer or as a donor it is your right to demand financial statements and inquire about what the funds are used for. Your decision to volunteer or donate should not be based on emotions but rather on proper fund management by the charities.

### Long Term Forecast

|           |         |        |  |
|-----------|---------|--------|--|
| Friday    | High 27 | Low 17 |  |
| Saturday  | High 25 | Low 15 |  |
| Sunday    | High 23 | Low 11 |  |
| Monday    | High 22 | Low 12 |  |
| Tuesday   | High 24 | Low 12 |  |
| Wednesday | High 23 | Low 11 |  |



SAVE,SAVE,SAVE!

0%FIANCING UP TO 72 MONTHS PLUS DISCOUNTS

CALL NOW

OUR MISSION...IS To Serve You Best



61 Mission Road, Wawa, ON, P0S 1K0 CALL Alain at (705) 856-2394

# Le soutien aux entreprises pour les femmes augmente dans le nord avec PARO

Nouveaux programmes et services disponibles pour les femmes entrepreneures



**Josée Rousseau – coordinatrice de projet bilingue PARO nord-est de l'Ontario -bureau satellite à Chapleau.**

Par Josée Rousseau

Les femmes ont maintenant un nouvel endroit à qui s'adresser pour l'aide au développement des affaires dans le nord-est de l'Ontario,

puisque PARO centre pour l'entreprise des femmes a élargi dans la région.

De son bureau nouvellement ouvert au Centre Civique de

Chapleau, PARO travaille avec des partenaires de la région pour offrir une gamme de programmes et des services bilingues aux femmes entrepreneures dans les régions de Timmins, Hearst, Kapuskasing, Dubreuilville, ainsi que diverse Premières nations de la région.

Grâce à l'appui de FedNor et de la Condition féminine Canada, PARO peut maintenant offrir une telle assistance régionale à titre de la formation, des conseils aux entreprises, ainsi que le réseautage et des occasions de mentorat pour les femmes qui cherchent à démarrer ou développer leur entreprise.

« Pendant des années, PARO a aidé les femmes entrepreneures, et nous sommes plus qu'heureux de commencer à offrir des ressources, des connaissances et du soutien aux femmes dans le nord-est de l'Ontario», a déclaré Rosalind Lockyer, directrice générale, PARO.

"Il existe de nombreux réseaux formidables et ressources de financement que PARO a apporté aux femmes dans le nord-ouest, et nous espérons aider les femmes dans le nord-est faire une connexion avec ces ressources. Nous voulons seulement que les femmes dans ces

communautés soit connaitantes que PARO est là pour les aider, et nous sommes seulement un appel téléphonique de loin."

Tout d'abord, PARO a commencé à Thunder Bay en 1995 avec le développement de microfinancement des cercles de crédit d'entraide pour les femmes d'affaires. De plus, PARO est une organisme de base, à but non lucratif qui dessert les communautés à partir de Kenora jusqu'à Wawa ainsi qu'aux Premières nations plus haut dans le nord. PARO, un mot latin qui signifie «Je suis prête», est principalement axé sur la prestation des programmes visant à améliorer le développement des entreprises ainsi que d'assurer le développement et le soutien des cercles de crédit d'entraide PARO et des grappes d'entreprises (BizClusters).

Des partenariats solides et une collaboration de fierté sont la clé du succès continu de PARO dans la prestation de services: par exemple, des ateliers-webinaires sont offerts en collaboration avec Contact North/Contact Nord, et même le nouveau bureau à Chapleau a reçu un soutien extraordinaire du maire et du conseil de la ville.

Autres principaux alliés dans la

**The Chapleau Express**  
 P.O. Box 457  
 Chapleau (Ont.) P0M 1K0  
 Telephone - Fax : 705-864-2579  
 e-mail : chaexpress@sympatico.ca  
 Published every Saturday/Sunday  
 Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.

The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: \$80.00 per year (Canada) \$160.00 U.S per year (U.S.A). Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

## GOING TO CHURCH

|   |  |
|---|--|
| <p><b>Catholic Church</b><br/>                 SACRED-HEART OF JESUS PARISH<br/>                 PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS</p> <p>26 Lorne Street North<br/>                 OFFICE- 21 Lansdowne St.N.<br/>                 864-0747<br/>                 New Schedule Effective Nov. 7/09<br/>                 Nouvel horaire à compter du 7 nov/09</p> <p>Sat/sam 7 p.m. (E or F)<br/>                 Sun/dim 9:30 a.m. (F or E)<br/>                 Weekdays/Semaine lun-ven 9:30 a.m.</p> <p>Wed/Mer (Hosp) 11:30 a.m.<br/>                 Fr. Sébastien Groleau</p> <p><b>ST. JEAN DE BRÉBEUF (Sultan)</b></p> <p>Liturgy of the Word<br/>                 Liturgie de la parole<br/>                 Mass 3rd Sunday<br/>                 Messe 3e dim 12:00 Noon (B)<br/>                 Permanent Deacon<br/>                 Diacre Permanent<br/>                 Ted Castilloux</p> <p><b>Diocese of Moosonee Anglican Church of Canada</b></p> <p><b>ST. JOHN'S CHURCH</b><br/>                 4 Pine Street West<br/>                 705-235-5556<br/>                 Sunday Service<br/>                 10:30 a.m.<br/>                 The Rev. Iris Montague</p> <p><b>ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH</b></p> <p>78 Devonshire Street<br/>                 864-0909<br/>                 Sunday Service 10 a.m.</p> | <p><b>CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH</b></p> <p>9 Elm Street (P.A.O.C.)<br/>                 864-0828<br/>                 Sunday 10:30 a.m. &amp; 7 p.m. Wed.<br/>                 Family Night 7-8 p.m.<br/>                 Fri. Story Hour<br/>                 3:30-4:30 p.m.<br/>                 Pastor Dan Lee</p> <p><b>TRINITY UNITED CHURCH</b></p> <p>Corner of Beech and Lorne<br/>                 864-1221<br/>                 Sunday Service and Sunday School 11:00 a.m.<br/>                 Anna Chikoski<br/>                 Soup Kettle every 2nd Wednesday of the month<br/>                 www.angelfire.com/ont/trinityuc</p> <p><b>OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH</b><br/>                 PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS (Foleyet)</p> <p>Liturgy of the Word<br/>                 Liturgie de la Parole<br/>                 Mass 2nd-4th Sunday/<br/>                 Messe 2e-4e dim 12:00 Noon (B)</p> <p><b>COMMUNITY BIBLE CHAPEL</b><br/>                 Corner of King and Maple<br/>                 864-0470<br/>                 Communion Service 9:30<br/>                 Family Bible Hour 11 a.m.<br/>                 Including Sunday School Evening Bible Study and Ladies Bible Study during the week<br/>                 Transportation available<br/>                 Al Tremblay</p> |
|---|--|

### OBITUARY

**Shirley Caby Edwards (nee Gour)**  
 Born in St-Charles, ON  
 Dec. 16, 1935 – July 3, 2012

The family announces with sorrow her passing at home on Tuesday July 3, 2012, at the age of 76. Beloved wife of Clarence Edwards, Chapleau, ON. Loving mother of Denise Mercer, Deborah Caby (Husband Steve), Desiree Osmond (Husband Dave) and Morris Caby. Loving grandmom of Mike, Kimberly, Selina, Chris, Shannon, Magie and M.J. Cherished great-grandmom to several great-grandchildren. Very dear sister of Felix Gour, late Robert Gour, Bella Robinson, Rachelle Servini, Loverne Kelly and Armande "Amie" Vaillancourt. Predeceased by her loving mother Fernande Gour (Vaillancourt). Shirley has been a hard-working woman all of her life. She worked side by side with her husband building a large cabin on Serviss Lake near Chapleau, a place which all family members enjoyed from time to time. She dabbled in a multitude of creative hobbies, the best of which was crocheting, making veritable masterpieces of lace work. She will be deeply missed by all who loved her. Following her wishes, there will be no visitation and no funeral. Cremation has taken place. Remembrance donations made to the Canadian Cancer Society will be greatly appreciated. Funeral arrangements were entrusted to Lessard-Stephens Funeral Home in Timmins. (705)268-4488

région comprennent la Chambre de commerce de Timmins, la Corporation de développement économique de Timmins, le Nishnawbe Aski Development Fund, la Corporation de développement économique de Hearst, la Société d'aide au développement des collectivités North Claybelt, le Venture Centre/le Centre de développement, et la Commission de formation du nord-est. «En travaillant avec des partenaires locaux, nous renforçons non seulement notre capacité mutuelle à fournir le meilleur service possible, mais nous aidons également à développer cette connexion à la formation, aux ressources et aux réseaux de femmes partout dans le Nord», a déclaré Josée Rousseau, coordinatrice du projet bilingue, bureau nord-est de PARO. «Nos clientes profiteront énormément de cette collaboration et de ces ressources, et nous sommes sûres que les femmes entrepreneures dans le nord-est de l'Ontario verront par eux elles-mêmes une fois qu'elles s'atteignent à nous.»

# EMPLOYMENT ONTARIO

Come and see us at  
 12 Birch Street E.  
 Chapleau  
 705-864-0430  
 Everyone is welcome

Centre d'emploi de  
 Chapleau Employment  
 Resource Centre

# Ontario

# EMPLOI ONTARIO

Venez nous voir au  
 12 rue Birch E.,  
 Chapleau  
 705-864-0430  
 Tous sont bienvenue

- Skills Training for high demand jobs
- Financial support to go back to school
- Resume's & cover letters
- Incentives for employers
- use of computers, printers, and fax
- Referral to SECOND CAREER

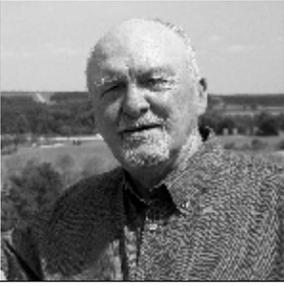
- Formation professionnelle pour un emploi a forte demande
- L'aide financière pour le retour a l'école
- Résumé et lettre de motivation
- Récompense pour employeurs
- Utilise nos ordinateurs, imprimante et Télécopieurs
- Référence a DEUXIEME CARRIERE

Conseil des Services du District de  
**Manitoulin-Sudbury**  
 District Services Board

# You can go home again. I just did to the 90th anniversary reunion festival of Chapleau High School and had a blast!

## Chapleau Moments

by  
Michael J. Morris



As I travelled to Chapleau for the 90th anniversary reunion, the one recurring thought in my always wandering mind, was the title of the wonderful novel 'You Can't Go Home Again' by the American writer Thomas Wolfe.

For the past three years I have been writing weekly about the life, time and people of Chapleau, but in the 23 years that I have been living in British Columbia, I had been home only once -- in 2001 for the celebration of the 100th anniversary of the incorporation of Chapleau as a municipality.

That was a great time. I stayed with Dr. G.E. Young, and we spent hours sharing stories about the Chapleau I knew so

well. There was also a hockey reunion organized by Earle Freeborn and Buddy Swanson, so I was so comfortable going home again.

This time was different. I had been kindly invited to be part of the program by the reunion committee, which I so much appreciated, and extend my most sincere thanks to them, but it is one thing to write about Chapleau from the other side of Canada and another to be on the scene.

I was also travelling to Chapleau with my cousin Michael and his wife Alison (McMillan), which created the opportunity to chat about Chapleau moments going back to 1885 when our great-

great uncle Patrick Mulligan arrived in the community. Our respective grandmothers were Mulligans.

Thomas Wolfe told us that you, and me, "can't go home to your family, back home to your childhood ... back home to places in the country, back home to the old forms and systems of things which once seemed everlasting all the time -- back home to the escapes of Time and Memory."

I know I am taking Mr. Wolfe out of context, but for me, yes, you can go home again. I just did along with hundreds of others to celebrate and to have a "blast" as I wrote to a friend on Facebook when he asked me how it was going.

Perhaps it was made even better by the fact the reunion had begun by the time we reached Sudbury. We had hooked up with about 12 others from my years as a student at CHS in the 1950s, who were now living all over the place but were heading home.



Some participants at ecumenical service. From left, Robert Fife, Ottawa bureau chief CTV NEWS; Michael J. Morris, Marjorie Lee, Chapleau Cree First Nation and at podium, Rt. Rev. Tom Corston, Anglican bishop of Moosonee, all CHS graduates

Yes, once home, I saw there have been changes in the physical face of Chapleau.

However, even though I walked up and down almost all the streets of town, and some back lanes too and an expedition over the old bridge at the end of Cedar Street to my favourite walking place past Corston's farm and Pellow's field to the Memegos property, all that paled in comparison to the real reason that I came home.

To me, the greatest resource any community has is its people, and from the moment I walked into the A.W. Moore arena at the recreation centre, my belief was once again confirmed.

There you were -- students I taught at CHS, guys who played on hockey teams I coached, "kids" (now mostly over 40) who acted in plays I directed, members of

St. John's Anglican Church which I attended, friends of my parents Jim and Muriel (Hunt) Morris, both of whom graduated from CHS. And I also chatted with some who recalled my grandparents Edith and George Hunt and Lil and Harry Morris.

I saw many old personal friends and met people I had never known and never would have if I hadn't made the trip. I had come home with a cousin from my dad's side of the family, and was able to chat with cousins from my mother's side.

I am sure as I type this column from Michael and Alison's home in Ottawa before heading back to British Columbia, you, in your way had similar experiences to me.

Mr. Wolfe, you can go home again "to the escape of Time and Memory." I just did and joined hundreds of others at the 90th

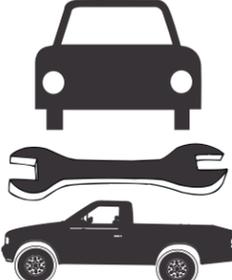
anniversary of Chapleau High School - all made possible because co-chairs Nadia Huard Fortin, Graham Bertrand, both members of pioneer Chapleau families, and their committee made it possible.

Rt. Rev. Thomas Corston, now the Bishop of the Anglican Diocese of Moosonee, and a member of the Corston-Jardine families, both pioneer families had asked me to read one of the lessons at the wonderful ecumenical service that closed the reunion. When Tom handed me my reading, and I saw it was from the Old Testament- Ecclesiastes 1: 1-8, I looked at him and said, "Thanks Tom. You know me well."

And to all of you, thanks so much, for your kindness while I was home. Trust me. You can go home again. My email is mj.morris@live.ca



Part of the crowd at the ecumenical service closing the CHS reunion

|   |   |  |   |
|---|---|--|---|
|  <p><b>Ontario</b><br/>Licenced<br/>Motor Vehicle<br/>Inspection Station</p> |  | <p><b>Chapleau Cree Auto/Truck</b><br/>Monday - Friday<br/>8:30 a.m - 4:30 p.m.<br/>"Preventive Maintenance keeps you on the road"<br/><b>FOX LAKE RESERVE</b></p> | <p><b>CALL</b><br/><b>864-9090</b><br/>for an<br/>appointment</p> |
|---|---|--|---|

# Chapleau Website Photo Contest Winners

by Janet Broomhead,  
Economic Development  
Specialist

A week has gone by since the launch of the Township of Chapleau's new website, and the Economic Development staff is thrilled by the community's positive response. Thank you to all who sent emails, commented on FaceBook, and completed surveys. If you haven't filled out the survey on [www.chapleau.ca](http://www.chapleau.ca), we'd love to hear from you. Your feedback is being used to improve the site.

## Photo Contest Winners

The Township held a photo contest earlier this year to find images that represent the community. The contest was proudly sponsored by Bignucolo Incorporated, Denise's Flowers & Such, and Full of Fitness who generously donated prizes.

We received

over 50 entries, and were impressed by the quality and variety of Chapleau images. It made for a difficult choice in deciding the winners.

### Chapleau Website Photo Contest Winners

- 1st – “Look What I Got”  
by Mariah Clement
- 2nd – “Kayaking at  
Sunset”  
submitted by Pat Demers
- 3rd – “The Famous  
Museum Train”  
by Margo Beaudoin
- Honourable mention –  
“Sunset” by Noella Roy

### Website Images

Many of the photo contest entries were incorporated into the site even though they did not win a prize. Some placement choices depended on image size or theme. The photography of Jennifer Ribout is featured throughout the site, and we would like to thank her for sharing her portfolio with us.

Check out the website – you may find

your pictures displayed on our pages.  
Photo Gallery

We hope residents and visitors will share their experiences of Chapleau by submitting pictures to our Photo Gallery. Like chapters in a book, the gallery pages will tell the story of our community. If you have great pictures of Canada Day or the Chapleau High School 90th Reunion, please submit them to [www.chapleau.ca](http://www.chapleau.ca).

Thanks to our Sponsors. The new Township of Chapleau website was made possible in part through the generous support of the Superior East Community Futures Development Corporation. The website project is one of the components of the Township's Economic Recovery Program, which is funded by the Province of Ontario through NOHFC.



“Look What I Got” by Mariah Clement wins first prize in the Township of Chapleau’s Website Photo Contest.

## Moments from the Past

*Chapleau High School Juvenile Flyers Hockey Team 1930's*



Gordon McKnight, Walter Moore, Joe Crichton, Romeo Levesque, Jim Morris, Mac McCellan, Don Robinson, Bobby Perpete, Eric Young, Mr. Adam.

**NOW AVAILABLE**  
PHOTO SCANNING  
SERVICES

FROM THIS      TO THIS

=

**Photo Gifts and Awards**

Jigsaw Puzzles - Mugs - T-Shirts  
Mousepads - Aprons  
Christmas Tree Ornaments  
Special Occasion Plaques and Awards

**705-864-1870**

**The Chapleau Child Care Centre de Garde d'Enfants**  
is currently accepting registrations for the summer session

**Our French and English programs will be offering a fun-filled variety of activities to keep your children busy over the summer months.**

Make sure they won't miss out on the fun by enrolling now.

For more information or to register please stop by the Centre at 28 Golf Road or call 705-864-1886.  
Mark this one on your calendar and plan to join us!!

Ju23

# “Orange Drop” Coming to Chapleau!

By Charley Plourde, Economic Development Assistant

On Friday July 20, 2012 Chapleau will be holding a collection event for Municipal Hazardous or Special Waste (MHSW) from 10am to 2pm at the Recreation Centre. MHSW is potentially dangerous to humans and the environment if disposed of incorrectly. Some examples of these materials include

paints and solvents.

Orange Drop is the name of the program that promotes the collection of MHSW. The program is sponsored through Stewardship Ontario.

As July 20 approaches, there will be more announcements made about the event through this paper as well as other media sources.

Keep this event in mind when

you start projects in your home and save the items for July 20, 2012. For a more detailed list of materials, please go to the Orange Drop Website: [www.makethedrop.ca/content/whats](http://www.makethedrop.ca/content/whats)

For more information, check out our NEW website at [www.chapleau.ca](http://www.chapleau.ca) or call Charley Plourde, Economic Development Assistant, at (705) 864-1330

### The Orange Drop program accepts the following:

- Antifreeze and its containers
- Lawn fertilizers
- Oil filters
- Oil containers of 30 litres or less
- Paints and coatings, plus their containers
- Pesticides, and their containers
- Pressurized containers, such as propane tanks and cylinders, oxygen and helium tanks
- Solvents, such as thinners for paint, lacquer and contact cement, paint strippers and degreasers, and their containers
- Aerosol containers
- Portable fire extinguishers
- Flammable materials
- Corrosive materials
- Toxic materials
- Reactive materials
- Leachate toxic

# How to keep up with a 60-year-old Swede

(NC)—Can a 60-year-old Canadian keep up with a 60-year-old Swede?

The quick answer is yes, thanks to the efforts of a high profile Canadian senior.

It's been almost 40 years since ParticipAction launched a jaw-dropping video on national television featuring a 60-year-old Swede gracefully jogging beside a 30-year-old out-of-breath Canadian.

Canadians responded in record numbers, jogging and exercising alongside Roland Michener, a spry 70-year-old Governor-General who eagerly took up the challenge to get us in better shape.

Known for his regimented exercise regime, Michener could often be seen on his morning jog while he encouraged daily exercise and a healthy lifestyle. Becoming a prominent face of the ParticipAction program, Michener says his goal was to have a lasting effect on the physical well-being of Canadians, especially seniors.

Almost four decades later, it's time to take another lesson from the Swedes. Statistics Sweden shows that they are living longer than most people in the

world and credit this to their active lifestyle, which they continue into their advanced years. Physical activity and eating healthier are choices the Swedes have integrated into their daily lifestyle.

Forty years ago when people were exercising we were completely cut off from any form of communication. Today, cell phones and other devices let us stay connected at all times, a priority for seniors.

As the baby boomers enter retirement in record numbers, it is recommended that they stay active for health and social reasons. The ability to stay connected during a walk, bike ride or trip to the gym provides active seniors comfort and safety—and now, specifically for their needs, the Swedish telecommunications company, Doro, has designed a smart, easy-to-use, and stylish cell phone. “We understand that staying healthy is a priority, but safety is also at the forefront of concern for seniors and their families,” says Christopher Lundström, Doro's executive director for North America. “By having a cell phone, that's made to fit their needs, seniors feel more comfortable to

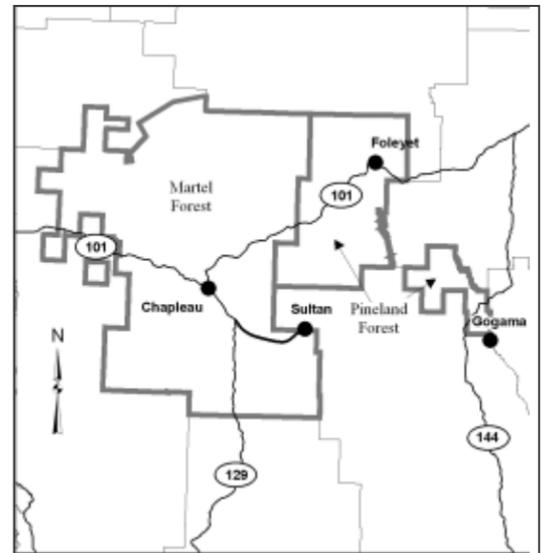
get out of the house and be active.

Perhaps it's the Swedes that keep up, keep fit and have fun. Canadian seniors can

## EXAMEN

### Forêts Martel Et Pineland Traitements Herbicides Qui Ont Été Approuvés

Le **ministère des Richesses naturelles de l'Ontario (MRN)** vous invite à examiner les plans des traitements herbicides qu'il a approuvés. Les traitements seront réalisés par pulvérisation aérienne. Dans le cadre des efforts soutenus qui sont faits pour renouveler et protéger les forêts de l'Ontario, certains peuplements des forêts **Martel** et **Pineland** (voir la carte) subiront des traitements herbicides pour y maîtriser la végétation concurrentielle. Les traitements auront lieu le 1 août 2012 (**EACOM Timber Corp.**) et le 15 juillet 2012 (**Tembec**) ou aux alentours de ces dates. Dans la forêt Pineland, les traitements seront réalisés au moyen du produit herbicide forestier **Vision**, autorisé en vertu de la *Loi sur les produits antiparasitaires* (no d'homologation 19899), ou du produit herbicide forestier **VisionMax**, autorisé en vertu de la *Loi sur les produits antiparasitaires* (no d'homologation 27736). Dans la forêt Martel, les traitements seront réalisés au moyen du produit herbicide forestier **Vision**, autorisé en vertu de la *Loi sur les produits antiparasitaires* (no d'homologation 19899), du produit herbicide forestier **Vantage**, autorisé en vertu de la *Loi sur les produits antiparasitaires* (no d'homologation 26884), ou du produit herbicide forestier **Forza**, autorisé en vertu de la *Loi sur les produits antiparasitaires* (no d'homologation 26401).



Les plans et la description des traitements herbicides par pulvérisation aérienne peuvent être examinés aux bureaux des sociétés **EACOM Timber Corp.** (forêt Pineland) et **Tembec** (forêt Martel), ainsi qu'au site Web du ministère des Richesses naturelles ([ontario.ca/plansforestiers](http://ontario.ca/plansforestiers)), à compter du **1 avril 2012** et jusqu'au **31 mars 2013**, lorsque prendra fin le plan annuel des travaux forestiers. Les Centres d'information du gouvernement de l'Ontario situés dans les bureaux de district de Chapleau (voir l'adresse ci-dessous) et de Timmins (route 101 Est, South Porcupine) donnent accès à Internet.

Les particuliers et les organismes qui sont intéressés ou touchés par ces traitements herbicides peuvent prendre un rendez-vous avec le personnel du bureau de district ou de secteur du ministère des Richesses naturelles.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

#### Forêt Pineland

Mike Forrest, RPF  
Forestier  
EACOM Timber Corp.  
267 McChesney Road  
Timmins ON P4N 7C3  
tél : 705-267-3339  
tél : 705-864-3163

Kelly Ellis, RPF  
Forestier (secteur est)  
Ministère des Richesses naturelles  
Bureau de district de Chapleau  
190, rue Cherry  
Chapleau ON P0M 1K0

#### Forêt Martel

Al Tremblay  
Coordonnateur des travaux sylvicoles  
Tembec Industries Inc. (Chapleau)  
175 Planer Road  
Chapleau ON P0M 1K0  
tél : 705-864-3022

Mike Liukko, RPF  
Aménagiste forestier  
Ministère des Richesses naturelles  
Bureau de district de Chapleau  
190, rue Cherry  
Chapleau ON P0M 1K0  
tél : 705-864-3173

On peut aussi composer sans frais le 1-800-667-1940 et demander d'acheminer l'appel à une des personnes susmentionnées.

Information in English: 705-864-1710



# CLASS OF **Chapleau High School**

# 2012



## Chapleau High School Commencement

June 28, 2012

Our congratulations and best wishes to the Graduates of 2012!

**Mariah Clement  
Sabrina Kanala  
Marcus Picody**

**Alexis Doyle-Evans  
Sarah Lasante  
John Sawyer**

**Cole Hamel  
Natalie Lavallee  
Timo Sawyer**

**Dylan Holmes  
Mélodie Levesque  
Kealan Tremblay**

**Meagan Jean  
Brandon Melanson  
Zoe Weber**

**Governor General's Academic Medal – Zoe Weber**

**Lieutenant Governor of Ontario Community Volunteer Award – Meagan Jean**

**Ontario Scholars – Alexis Doyle-Evans, Cole Hamel, Sabrina Kanala, Mélodie Levesque, Zoe Weber**

Knights of Columbus Award – Sabrina Kanala  
Centre Culturel Louis Hémon – Meagan Jean  
New Horizon Rebekah Lodge #391 – Sabrina Kanala  
Allan Austin Memorial Scholarship – Cole Hamel  
Bignucolo Incorporated – Zoe Weber  
Renée Cecile Memorial Award – Zoe Weber  
Services de Santé Chapleau Health Services Bursary – Zoe Weber  
Technological Studies Award – Kealan Tremblay  
George Edward Young Bursary – Meagan Jean  
Jubilee Industry and Interest Awards – Mariah Clement & Zoe Weber  
Chapleau High School Students' Council Award – Sabrina Kanala  
The Chapleau Express Award – Sabrina Kanala  
J & N Signs and Photography Award – Meagan Jean



Chapleau Rotary Club Award – Mariah Clement  
Aux Trois Moulins Award – Meagan Jean  
Timmins and District Hospital Bursary – Zoe Weber  
Elizabeth O'Shaughnessy Award – Mariah Clement  
Northern Credit Union Award – Meagan Jean  
Chapleau Minor Hockey – Cole Hamel  
Tenaris Tubes – Zoe Weber  
Colin Pellow Memorial Award – Sarah Lasante  
Collins Home Hardware Award – Zoe Weber  
A Memorial Award – Cole Hamel  
Dr. William R. Pellow Masonic Bursary – Zoe Weber  
Chapleau Community Policing – Marcus Picody  
Jubilee Scholarships, High Average  
- Cole Hamel & Zoe Weber

Principal's Award for Student Leadership – Meagan Jean

Ontario Secondary School Teachers' Federation, District 2 Leadership Award – Meagan Jean

Chapleau Business Community Awards – Sabrina Kanala & Meagan Jean

Sponsored by: Royal Bank of Canada, Life Touch Canada, Canada Brokerlink Ontario Inc., Shannon Fuller  
Chapleau News Depot and the Independent Order of the Oddfellows

# École Secondaire Catholique Trillium Graduation de la douzième

2  
0  
1  
2



Dans la photo: en arrière: Martin Richard, Stéphane Houle, Christopher Rioux, Tiffany Card, en avant: Valérie Gervais, Maria Boucher, Marie Marchioni, Chantal Martel et Robyn Brunette.

## Les gagnants des prix et bourses et les donateurs

Tiffany Card: Bourse du Centre Culturel Louis-Hémon  
Tiffany Card: Bourse de la Banque Royale;  
Tiffany Card: Bourse Houde et Perreault;  
Chantal Martel: Bourse: *Bignucolo Inc.*  
Valérie Gervais: Bourse *Lacroix Bus Line*  
Marie Marchioni: Bourse des Chevaliers de Colomb  
Maria Boucher: Bourse Domingue et Frères Inc  
Tiffany Card: Bourse George Edward Young (Ville de Chapleau)  
Marie Marchioni: Prix de la Paroisse Sacré-Coeur  
Stéphane Houle: Bourse du Conseil d'administration du Collège Boréal  
Marie Marchioni: Bourse Betty O'Shaughnessy  
*Northern Credit Union*  
Tiffany Card: Bourse de Formation Plus  
Marie Marchioni: Prix du Club Rotary  
Tiffany Card: Bourse des Services de santé de Chapleau  
*Health Services*  
Robyn Brunette: Plaque Jonathan Gionet (Cassandra Comte)  
Chantal Martel (Université)  
Tiffany Card: (Collège) Bourses du Soixantième Anniversaire de l'École Secondaire Chapleau High School  
Valérie Gervais: Bourse du Jubilaire du Soixantième Anniversaire de l'École Secondaire Chapleau High School  
Marie Marchioni: Bourse Trillium

Maria Boucher: Bourse commémorative Arthur J. Boucher  
Martin Richard: Chapleau General Hospital Ladies Auxilliary  
Christopher Rioux: Bourses de la FEESO  
Stéphane Houle: Bourse True North Timber  
Robyn Brunette: Bourse *Canada Brokerlink (ON) Inc.*  
Valérie Gervais: Bourse *Royal Canadian Legion*  
Martin Richard: Bourse *Timmins & District Hospital*  
Martin Richard: Bourse des Filles d'Isabelle  
Stéphane Houle: Prix Ouellette  
Stéphane Houle: Bourse *Ace Contracting*  
Chantal Martel: Bourse des dames  
New Horizon Rebekah's #391  
Martin Richard: Bourse *Independent Order of Oddfellows*  
Robyn Brunette: Bourse «Northern College Board of Governors entrance scholarship»  
Chantal Martel: Bourse Full of Fitness  
Christopher Rioux: Prix Lifetouch  
Marie Marchioni  
Martin Richard: Bourses du Conseil scolaire catholique du Nouvel-Ontario  
Maria Boucher: Bourse commémorative Yvon Martel  
Tiffany Card: Bourse *Northern Credit Union Delegate Award*  
Chantal Martel: Prix du Lieutenant-gouverneur l'Honorable David C. Onley  
Chantal Martel: Médaille académique du Gouverneur Générale, l'Honorable David Johnston

*Sincères remerciements à tous nos donateurs!*

# Loan insurance a safe bet for self-employed



NC)—According to Desjardins Financial Security's last retirement survey, 17 per cent of self-employed Canadians are carrying debt loads of \$50,000 and up. While this is substantially lower than the 83 per cent of respondents who self-identified as either employees or business owners carrying the same amount of debt, it's still a concern because the self-employed have more to lose. This is especially true if they ever became sick

or disabled. For example, among those self-employed who participated in the survey, 64 per cent owned life insurance, 60 per cent contributed to an RRSP, but only 24 per cent owned disability insurance.

"People who start their own companies often think like an employee with a benefits package, where most of the risk is covered by the company. They don't tend to ask themselves 'If I wasn't able to work and earn an income,

would I still be able to afford my mortgage and other loan payments?" said Nathalie Tremblay, Health Products Manager, Individual Insurance, at Desjardins Financial Security. "Unfortunately, the answer is no as 50 per cent of bankruptcies and mortgage foreclosures are related to disability."

## Loan insurance gives peace of mind

Tremblay suggests that the self-employed consider loan insurance coverage because it repays the individual's loans in case they were ever forced to stop working due to an accident or illness. There isn't a clause for pre-existing medical conditions, as is generally the case for this type of insurance. The benefit is non-taxable and covers loans like

mortgages, line of credit, RRSP loans, renovation loan, personal loan, car/vehicle loan or long-term leasing, student loan, credit card, all other fixed-term loans with regular payments.

"This insurance is flexible because it takes into account that your loans may vary over time. This means that between the time you apply for the insurance and when a claim is submitted, as one debt commitment is repaid it may be replaced by others. For example, if you pay off your mortgage and you take out a long-term lease for a motor home or a renovation loan, at the time of the claim, your loans will be fully covered, up to your amount of insurance," said Tremblay. "The most important part

about this type of insurance is that it allows you to concentrate on getting better instead of worrying about your obligations."

For more information about loan insurance designed for

the self-employed, speak to your insurance provider. Or for more immediate answers, visit Desjardins Financial Security at [www.desjardinslifeinsurance.com](http://www.desjardinslifeinsurance.com).

## How to deal with local wildlife the right way



(NC)—Have you ever found a raccoon digging through your garbage, or an abandoned baby squirrel in a park, or an injured bird on your lawn and wondered what to do? You're not alone.

Local wildlife centres field thousands of calls every year about these types of situations, but say they often don't have the resources to quickly answer every request.

"Common misconceptions about handling local wildlife can cause more harm than good in these types of situations," says Mary Desjardins, the executive director of TD Friends of the Environment Foundation (TD FEF). "That's why Canadians should educate themselves on what to do if they encounter wildlife so they can avoid potentially dangerous scenarios."

TD FEF supports thousands of grassroots projects dedicated to preserving Canada's environment, says Desjardins. In the last 20 years, the foundation has provided funding for more than 20,000 projects that protect local and endangered wildlife. Take a look at a few tips for dealing with the most common local wildlife scenarios:

- If you find an animal digging through your garbage: Do not feed it. Limit food sources by keeping your outdoor areas clean of food and keeping garbage indoors. This will ensure wild animals don't view humans as a potential food source and will encourage them to forage for natural food sources that are better for their systems.

- If you find a sick or injured animal: Reduce their stress by minimizing noise levels and avoid handling or looking at the animal. If you feel safe to do so, try to confine it in a box or carrier in a quiet, warm and dark area. Call your local wildlife hotline and avoid offering food or drink until you have spoken with hotline staff first.

- If you find a dead animal: This is best left to the experts. Call your local animal services organization or the public works departments in your town.

More information, including how to donate, is available online at [www.tdfef.com](http://www.tdfef.com)

## INSPECTION

### Inspection of Approved Aerial Herbicide Spraying Martel Forest and Pineland Forest

The Ontario **Ministry of Natural Resources (MNR)** invites you to inspect the MNR-approved aerial herbicide spray projects. As part of our ongoing efforts to regenerate and protect Ontario's forests, selected stands on the **Martel Forest** and **Pineland Forest** (see map) will be sprayed with herbicide to control competing vegetation, starting on or about August 1, 2012 (**EACOM Timber Corp.**) and July 15, 2012 (**Tembec**). On the Pineland Forest the herbicide Vision silviculture herbicide, registration number P.C.P. 19899 *Pest Control Products Act*, and/or VisionMax Silviculture herbicide, registration number P.C.P. 27736 *Pest Control Products Act* will be used. On the Martel Forest Vision Silviculture herbicide, registration number P.C.P. 19899 *Pest Control Products Act*, Vantage Silviculture herbicide, registration number P.C.P. 26884 *Pest Control Products Act*, and/or Forza Silviculture herbicide, registration number P.C.P. 26401 *Pest Control Products Act* will be used.

The approved project description and project plan for the aerial herbicide project is available for public inspection at the EACOM Timber Corp. (Pineland Forest) and Tembec (Martel Forest) offices, and on the MNR public website at [ontario.ca/forestplans](http://ontario.ca/forestplans) beginning **April 1, 2012** until **March 31, 2013** when the annual work schedule expires. Ontario Government Information Centres at Chapleau (address below) and Timmins District (Highway 101 east, South Porcupine) offices provide access to the Internet.

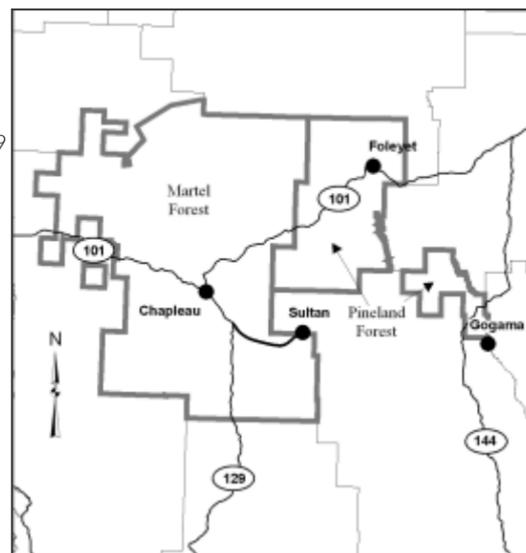
Interested and affected persons and organizations can arrange an appointment with MNR staff at the MNR District or Area office to discuss the aerial herbicide project.

For more information, please contact:

#### Pineland Forest:

Mike Forrest, RPF  
Operations Forester  
EACOM Timber Corp.  
267 McChesney Road  
Timmins, ON P4N 7C3  
tel: 705-267-3339

Kelly Ellis, RPF  
Area East Forester  
Ministry of Natural Resources  
Chapleau District Office  
190 Cherry Street  
Chapleau, ON P0M 1K0  
tel: 705-864-3163



#### Martel Forest:

Al Tremblay  
Silviculture Coordinator  
Tembec (Chapleau)  
175 Planer Road  
Chapleau, ON P0M 1K0  
tel: 705-864-3022

Mike Liukko, RPF  
Management Forester  
Ministry of Natural Resources  
Chapleau District Office  
190 Cherry Street  
Chapleau, ON P0M 1K0  
tel: 705-864-3173

or call toll-free: 1-800-667-1940 and ask to be forwarded to one of the contacts above.  
Renseignements en français : 705-864-1710



# Council Meeting: April 30th, 2012

**Present:** Mayor: A. Byham, Councillors: L. Crichton-Bernier; L. Lacroix; D. Greig; R. Bertrand. CAO: A. Pellow; Treasurer: L. Jones.

## Declaration Of Pecuniary Interest(s):

Pursuant to the Municipal Conflict of Interest Act R.S.O. 1990, Chapter M. 50, Section 5, Councillor R. Bertrand disclosed a pecuniary interest and the general nature thereof as follows: Disbursement Sheet: April 25th, 2012 cheque #20485 – Reason – Sister, Payroll #9 Employee ID 61 – Reason – Spouse, Employee ID 161 – Reason – Son, Employee ID 170 – Reason – Spouse, Employee ID 4 – Reason – Sister. Councillor L. Lacroix disclosed a pecuniary interest and the general nature thereof as follows: Disbursement Sheet: April 25th, 2012 Cheque #020486 – Reason – Co-Owner of ACE Contracting. **Resolution 12-149:** L. Lacroix – L. Crichton-Bernier. That the minutes of the regular meeting of the Chapleau Fishing Advisory Committee held Wednesday, March 28th, 2012 be approved as prepared and the following Resolutions are hereby ratified by the Council: **CFAC Resolution 7-36:** D. Godbout – N. Tessier. The Chapleau Fishing Advisory Committee recommends to Council that the Agenda be approved. Carried. **CFAC Resolution 7-37:** D. Godbout – T. Bemister. The Chapleau Fishing Advisory Committee recommends to Council that the Minutes of the meeting held on February 8, 2012 be approved.

Carried. **Resolution 12-150:** R. Bertrand – L. Crichton-Bernier. That the minutes of the regular meeting of the Chapleau High School 90th Reunion Festival Committee held Wednesday, March 28th, 2012 be approved as prepared and the following Resolutions are hereby ratified by the Council: **CHSRFC Resolution 08-38:** Lorne Swanson – Helen Muise. That the agenda for March 28, 2012 meeting be accepted as prepared. Carried. **CHSRFC Resolution 08-39:** Nadia Fortin – Micheline Guertin. That the minutes of the regular meeting of March 14, 2012 be accepted as presented. Carried. **CHSRFC Resolution 08-40:** Helen Muise – Lorne Swanson. That the CHS 90th Reunion Festival Committee recommends to the Township Council that we use and set up the Town's Paypal for registration on the website with assistance of Julia Donivan. Carried. **CHSRFC Resolution 08-41:** Nadia Fortin – Micheline Guertin. That the CHS 90th Reunion Festival Committee recommends to the Township Council to allow CWL of Chapleau Sacred Heart Parish to sell their cookbook during the registration. 3 – In favor ;1 – Opposed. Carried. **CHSRFC Resolution 08-42:** Lorne Swanson – Nadia Fortin. That the meeting adjourn at 20:35. Carried. **CFAC Resolution 7-38:** N. Tessier – D. Godbout. That we adjourn at 7:50 p.m. **Resolution 12-151:** R. Bertrand – L. Lacroix. That the minutes of the regular meeting of the Chapleau High School

90th Reunion Festival Committee held Monday, April 2nd, 2012 be approved as prepared and the following Resolutions are hereby ratified by the Council: **CHSRFC Resolution 09-43:** Nadia Fortin – Micheline Guertin. That the agenda for April 2, 2012 meeting be accepted as prepared. Carried. **CHSRFC Resolution 09-44:** Lorne Swanson – Helen Muise. That the minutes of the regular meeting of March 28, 2012 be accepted as presented. Carried. **CHSRFC Resolution 09-45:** Nadia Fortin. That the meeting adjourn at 19:40. Carried. **Resolution 12-152:** L. Lacroix – L. Crichton-Bernier. That the minutes of the regular meeting of the Chapleau Leisure and Culture Services Committee held Tuesday, April 4th, 2012 be approved as prepared and the following Resolutions are hereby ratified by the Council: **LCSC Resolution 12-4-25:** Tawnya Parry – Richard Beaudoin. That the Leisure & Culture Services Committee recommends to Council that we accept the minutes of February 9, 2012 as presented. Carried. **LCSC Resolution 12-4-26:** Tawnya Parry – Richard Beaudoin. That the Leisure & Culture Services Committee recommends to Council that we accept the minutes of February 28, 2012 as presented. Carried. **LCSC Resolution 12-4-27:** Tawnya Parry – Pam Morin. That the Leisure & Culture Services Committee recommends to Council that the LCSC advertise in the local newspaper and radio

for the open meeting regarding Canada Day Celebrations on April 24, 2012. Carried. **LCSC Resolution 12-4-28:** Richard Beaudoin – Tim Barnes. After review of the Emergency Evacuation Plan for the Chapleau Recreation Centre, dated January 25th, 1992 the Leisure & Culture Services Committee recommends to Council that a new Emergency Plan be developed to meet current health and safety standards and that relevant policies and procedures be developed accordingly to meet the new Emergency Plan, to meet our liability requirements and in the interest in the health, safety and well being of municipal employees. Carried. **LCSC Resolution 12-4-29:** Tawnya Parry – Pam Morin. That the Leisure & Culture Services Committee recommends to Council that the Leisure Director submit a written monthly report to the LCSC to inform committee members on initiatives and developments within the Leisure Department. Carried. **LCSC Resolution 12-4-30:** Richard Beaudoin – Tim Barnes. That we adjourn at 7:00pm. Carried. **Resolution 12-153:** R. Bertrand – L. Lacroix. That the minutes of the regular meeting of the Council held April 16th, 2012 be approved as prepared. Carried. **Resolution 12-154:** L. Lacroix – L. Crichton-Bernier. That the minutes of the regular meeting of the Chapleau Leisure and Culture Services Committee held Tuesday, April 17th, 2012 be approved as

prepared and the following Resolutions are hereby ratified by the Council: **LCSC Resolution 12-4-30:** Richard Beaudoin – Tawnya Parry. That we adjourn at 6:15pm. Carried. **Resolution 12-155:** R. Bertrand – D. Greig. That the minutes of the regular meeting of the Public Works Committee held Monday, April 23rd, 2012 be approved as prepared and the following Resolutions are hereby ratified by the Council: **PWC Resolution 3-21:** C. Martel – R. Smith. That the Public Works Committee recommends to the Council that the minutes of the regular meetings of the Public Works Committee held Tuesday, February 14th, 2012 and Tuesday, February 22nd, 2012 be approved as prepared. Carried. **PWC Resolution 3-22:** C. Martel – R. Smith. That the Public Works Committee recommends to the Council that Tim Holmes be acting secretary for this meeting. Carried. **PWC Resolution 3-23:** C. Martel – R. Smith. That the Public Works Committee recommends to the Council that there be a charge for items or a set price for second pickup, in order to offset the cost of second pickup. Carried. **PWC Resolution 3-24:** C. Martel – R. Smith. That the Public Works Committee recommends to the Council that there be another free week at the landfill site before the Chapleau High School 90th Reunion. Carried. **PWC Resolution 3-25:** C. Martel – R. Smith. That the Public Works Committee recommends to the Council that the Birch Street and Pine Street

sidewalks (as per the sidewalk repair list) be replaced. Carried. **PWC Resolution 3-26:** C. Martel – R. Smith. That the Public Works Committee recommends to the Council that the time for closing the bear bins for the weekend be changed from 4:00 p.m. to 3:00 p.m. Carried. **PWC Resolution 3-27:** C. Martel – R. Smith. That the Public Works Committee recommends to the Council that the Committee receive the Public Works Department Health and Safety procedures, the list of Health and Safety Committee members and a copy of the last Health and Safety Inspection along with any recommendations from that inspection, as indicated in the minutes of February 14th, 2012 Resolutions 1-7, 1-8 and 1-9. Carried. **PWC Resolution 3-28:** C. Martel – R. Smith. That the Public Works Committee recommends to the Council that this meeting be adjourned at 6:00 p.m. Carried. **Resolution 12-156:** L. Lacroix – R. Bertrand. WHEREAS Section 8 of the Municipal Act, S.O. 2001, Chapter 25, provides that the powers of a municipality under this or any other Act shall be interpreted broadly so as to confer broad authority on the municipality to enable the municipality to govern its affairs as it considers appropriate and to enhance the municipality's ability to respond to municipal issues; AND WHEREAS Section 9 of the Municipal Act, S.O. 2001, Chapter 25, provides that a municipality has the capacity, **Cont'd on P.10**

# Council Meeting: April 30th, 2012

**Cont'd from P.9**  
rights, powers and privileges of a natural person for the purpose of exercising its authority under this or any other Act; AND WHEREAS Section 10(1) of the Municipal Act, S.O. 2001, Chapter 25, provides that a single-tier municipality may provide any service or thing that the municipality considers necessary or desirable for the public; AND WHEREAS Council deems it necessary and desirable to enter into an agreement with Ontario Electronic Stewardship; NOW THEREFORE be it resolved that by-law 2012-05 being a by-law to enter into an agreement with Ontario Electronic Stewardship with respect to a waste electrical and electronic equipment collection site operator agreement be considered read a first, second and third time and finally passed this 30th day of April 2012. Carried. **Resolution 12-157:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. That the following cheque register sheets be approved as prepared by the Treasurer. Cheque Numbers April 25, 2012 020478 - 020507

\$47,316.65; Payroll No. 9 FT Apr 26, 2012 \$ 25,932.95; Payroll No. 9 PT Apr 26, 2012 \$33,031.15; Payroll No. 9 Lib Apr 26, 2012 \$ 2,863.25; Total \$109,144.00. Carried. **Resolution 12-158:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. That Council support the recommendation of the CERC Committee to move forward with establishing the Chapleau Development Corporation. The CDC will have the same corporation terms as Chapleau Energy Services. Carried. **Resolution 12-159:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. That Council commit the sum of \$175,000 per year for a minimum period of three years for the operation of the Chapleau Development Corporation. The three-year term will fall in line with the Chapleau Development Corporation's fiscal year. The payment for the fiscal year will be payable in full by the Township of Chapleau to the CDC on the first day of each fiscal year. Annual Budget Estimates: Wages and benefits \$125,000 (EDO + support staff); Communications and IT needs \$3,000; Staff

activities \$7,000 (conferences, meetings, familiarization tours, training...); Marketing and promotion \$5,000 (investment attraction) Project based professional costs \$35,000 (studies, research and analysis, consultations...); Total Budget Estimates \$175,000. Recorded Vote: André - yea, Doug - nay, Lisi - yea, Rose - nay, Larry - yea, Carried. **Resolution 12-160:** L. Crichton-Bernier - L. Lacroix. That Council request the assistance of Marita Morin to prepare and ensure the establishment of the Chapleau Development Corporation with the incorporation process to be completed by July 7, 2012. Carried. **Resolution 12-161:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. That Council transfer management of the industrial building to the Chapleau Development Corporation once the incorporation is completed, but the Township will retain the financial responsibilities related to the facility's ongoing maintenance for a period of two years. Carried. **Resolution 12-162:** L. Lacroix - R. Bertrand. WHEREAS Council has transferred the management of its Industrial Building to the soon to be formed Chapleau Development Corporation; And WHEREAS Council had previously directed that the contents of the Industrial Building be sold; And WHEREAS Council now believes the contents maybe more valuable for the purposes of attracting investors: NOW Therefore be it resolved that the CAO be directed to halt all sales activities related to the contents of the Township's Industrial Building. Carried. **Resolution 12-163:** R. Bertrand - L. Lacroix.

That Council award the 2012 tender for the landfill site annual monitoring and reporting program to AMEC in the amount of \$22,223.00. Carried. **Resolution 12-164:** R. Bertrand - L. Lacroix. That Council appoint Mr. Pierre Couture to the Public Works Committee. Carried. **Resolution 12-165:** L. Lacroix - R. Bertrand. That Council approve the request dated April 4th, 2012 from the Loyal Order of Oddfellows and Rebekah Lodge with respect to a duck race on July 1st, 2012. Carried. **Resolution 12-166:** R. Bertrand - L. Crichton-Bernier. That the Acting Public Works Superintendent be and is hereby authorized to attend the WCWC treating and distributing safe drinking water training course to be held in Timmins, Ontario on June 5th, 2012 in accordance with the Municipal Travel Policy. Carried. **Resolution 12-167:** L. Lacroix - R. Bertrand. That Council approve the request received from PARO dated April 26th, 2012 and Mayor Byham be and is hereby authorized to send a letter of support on behalf of the Township. Carried. **Resolution 12-168:** L. Lacroix - R. Bertrand. That Council direct the CAO to advise the Ministry of Municipal Affairs and Housing that Township staff will continue to work with MMAH staff to consider the Ministry of Municipal Affairs and Housing's draft decision on the Township's new Official Plan. Carried. **Resolution 12-169:** L. Lacroix - R. Bertrand. WHEREAS the Bishop of the Diocese of Moosonee (Anglican Church of Canada) by letter to Mayor Byham dated April 12, 2012 requested

Council to consider the following: That the Township of Chapleau to enter into an agreement with me as Bishop of Moosonee and the congregation of St. John's Church to take over the ownership of the church building and for the Township to designate it as a local Heritage Site. I am hoping that should the Council agree to this endeavour, an agreement be drafted allowing the present congregation to continue to worship and fellowship in the building, but that it be owned by the Township as the important historical and cultural site that it is. WHEREAS Council considered its present and future financial position; And WHEREAS Council considered its present and future priorities: NOW Therefore be it resolved that Mayor Byham be directed to advise The Rt. Rev. Thomas A. Corston that the Township of Chapleau is not prepared to enter into an agreement with him as Bishop of Moosonee and the congregation of St. John's Church to take over the ownership of the Church. Carried. **Resolution 12-170:** L. Lacroix - R. Bertrand. That Council direct the CAO to request the Chapleau Energy Services Corporation to replace failed street light fixtures with new high energy efficient fixtures effective May, 1, 2012. Carried. **Resolution 12-171:** R. Bertrand - L. Lacroix. That Council direct the CAO to prepare a number of options for the naming of the Chapleau Public Library Building the "G. L. Evans Public Library". Carried. **Resolution 12-172:** R. Bertrand - L. Lacroix. That Council authorize the Director of Leisure and Culture Services

to dispose of 127 poor condition Recreation Centre chairs and 1 unserviceable vending machine. Carried. **Resolution 12-173:** L. Crichton-Bernier - L. Lacroix. That Council direct the Director of Leisure and Culture Services to obtain 3 quotes for a vending machine to dispense healthy food products. Carried. **Resolution 12-174:** L. Lacroix - R. Bertrand. That Council approve and adopt the Draft Infrastructure proposal dated April 16th, 2012; And BE it further resolved that Council authorize Mayor Byham to forward the infrastructure proposal, with respect to Queen Street, Minto Street and Lansdowne Street, to the Hon. Bob Chiarelli. Carried. **Resolution 12-175:** L. Lacroix - R. Bertrand. That Council review traffic safety issues on Riverside Drive related to activities at the Roman Catholic Separate School. Carried. **Resolution 12-176:** R. Bertrand - L. Crichton-Bernier. That Council move into camera at 7:30 p.m. for personal matters about an identifiable individual, including municipal or local board employees; Carried. **Resolution 12-177:** R. Bertrand - L. Lacroix. That Council move out of camera at 8:00 p.m. Carried. Note: Council having risen from its in-camera session, the CAO reported verbally in open Council, that Council had reviewed two personal matters about identifiable individuals, including municipal or local board employees concerning the positions of Public Works Superintendent and Director of Leisure and Culture Services. **Resolution 12-178:** L. Lacroix - L. Crichton-Bernier. That Council adjourn at 8:05 p.m. Carried.

**MERCI  
THANK YOU**

**Le Centre culturel Louis-Hémon  
remercie :**

Denise Flowers & Such, Chapleau Cree First Nation, Luc et Natalie Tessier, Lise Ayotte, Isabelle Fournier, Le Salon, Rachel Pressé, Line Fuchs, Le Loup FM, Pimii Kamik Gas Bar. FormationPLUS, Jennifer Guertin, Dianne Bourgeault, André Byham, Micheline Guertin, UCFO, Gaston Bouchard et Aline Fortin, Gisèle Gagné, Diane Jean, Model Drug Store, Henriette Jean, Collins Home Furnishing, Lilianne St-Martin, ACE Contracting, Richard et Michelle Courtois et Lucette Mainville.

Un Merci spécial à la paroisse Sacré-Coeur, aux bénévoles et à vous tous! La fête de la St-Jean a été un succès.

## THE LOCAL MARKET PLACE

**CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE.** Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

**ALCOHOLICS ANONYMOUS**  
Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meeting on Sundays at 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2786

**ALCOHOLICS ANONYMOUS**  
Offers help to anyone who has the desire to stop using drugs/alcohol. Open discussion meeting on Saturday at 7:00 p.m. Pentecostal Church. Call 705-860-9769 for support.

**Alcoholics Anonymous (A.A.)** Open discussion meeting every Monday evening. Brunswick House First Nation Band office lounge 7pm. Narcotics Anonymous (N.A) every Tuesday same place same time. NNADAP Worker @ 864-0174 info.

Societe Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

### CAR FOR SALE

**One Chev Lumina** 4 drs. 1995 LLS as is, only 92,829 K. Can be seen at 193 Cherry St. call 705-864-1434. Asking \$1500.00 or best OFFER.

### ESTATE SALE

In the matter of G. Edwards. **One scooter "Meteor"** for sale. Price new \$5000. Bidding to start at \$2000. Purchase year 2011. New tires 2012. Approx. use 3 months, charger included. Pls. Call Walter at 705-864-2603

### HOUSE FOR SALE

**16 Elgin St.** Move in condition. Three bedrooms, two bathrooms. This 1 1/2 story home has one bedroom and senior friendly bathroom on the main floor, two bedrooms and full bath on the second floor. Forced air oil furnace with a complete dual electric baseboard heating system throughout. 200 amp service. Fridge, stove washer, dryer, over the range microwave and air conditioner and all included. Phone 807-577-5710 for details. July 14

### SEPTIC SERVICES

**Chapleau Septic Services** available. Call 864-1114 to arrange time.com.

### YARD SALE/ VENTE GARAGE

**Saturday July 14th**, 9 am to 4 pm, 23 Planer Rd. (house on the right at the cul-de-sac, where the CPR crossing used to be). Household items, firearms, fishing rods, propane furnace, table saw, golf clubs and bag, strollers, toys and much more. **Vente de Garage:** Samedi le 14 juillet, 9h à 16 h, 23 Planer Rd. (maison à droite au cul-de sac). Toute sorte de choses.

**HAVE  
A  
GOOD  
WEEKEND**

## Dr. L. R. Simpson VETERINARIAN

Will be at the Trinity United Church  
**FRIDAY, July 20th, 2012**  
**FOR APPOINTMENTS CALL**  
Nadene McEachren at 864-1055  
lrs.vet@gmail.com



## BARTENDER WANTED

**THE LEGION  
IS LOOKING FOR  
PART TIME BARTENDERS**  
Drop off resume at the bar.



## LACROIX BUS LINES INC. PART-TIME AND FULL TIME DRIVERS Needed

**School Bus Driver:**  
A job that everyone wants:  
Holidays, March Break, Christmas & New  
Years (2 weeks in total) and summers OFF.  
Have your day to yourself  
(Work mornings & afternoons)

### OUR SCHOOL BUS DRIVERS Carry precious cargo everyday.

If you are seeking a rewarding career, join our team.

In our drivers seat, you can make a difference in a child's life.

**CLASS "B" LICENCE NEEDED FOR  
SCHOOL BUS DRIVERS**  
**CLASS "B-Z" LICENCE NEEDED FOR  
CHARTER DRIVERS**  
**WILL PROVIDE TRAINING**  
CALL TODAY

Call: Larry or Cindy  
864-0257 or fax 1-705-864-2679

## FLOOD'S STRAWBERRIES

"Pick Your Own or Already Picked"

**Open 8 a.m. to 8 p.m.**



Take Hwy. 129 to Little Rapids Road.  
(3 miles before Hwy. 17)  
Take Clover Road for one mile  
If you're picking, bring your own  
containers or buy them on location.

For picking conditions  
or for an order, call  
**1-705-842-3925**

## Peak Roofing

Shingle installation and repairs  
Soffit & Fascia, ventilation

**705-864-2602**

peakroofing@mail.com

## BERRY'S FREIGHT SERVICES

TIMMINS - CHAPLEAU -  
TIMMINS  
MONDAY TO FRIDAY  
1lb. to 10,000 lbs.

**FOR QUALITY  
SERVICES AT  
INEXPENSIVE PRICES**  
GIVE US A CALL AT  
1-705-264-4334

## SLOMA CLEANERS

Drop off at Between  
Friends (Cedar Grove)  
Mon to. Fri. 8 am-  
noon and 1-4 pm

ALL ADS ARE  
ACCEPTED AT  
DENISE'S FLOWER  
SHOP  
DEADLINE FOR  
RECEIVING ADS IS  
WEDNESDAY 4:00 p.m.

## CLASSIFIED ADVERTISING RATES

Regular Classified Ads  
First 25 words or less \$6.25  
Each additional word \$0.16+GST  
**No refunds on  
cancelled  
classified ads.**

## NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY

### New DVDs

Sherlock Holmes A Game of Shadows/ le jeu des ombres

Contraband/Contrebande  
War Horse/Cheval de Guerre  
Summer Story Hours begins  
Wednesday, July 11 @ 2 p.m.

We apologize for no internet service last week, we have a temporary fix.  
Thanks, Julia!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!

Alain Bouffard  
Sales Representative  
61 Mission Road  
Wawa, Ontario, P0S 1K0  
Tel: 705-856-2394  
Fax: 705-856-4290  
alainbouffard@missionmotors.com



NEW & PRE OWNED  
VEHICLE SALES  
Goodwin  
SERVICE CENTER  
WAWA  
24hr TOWING



## ALLEMANO & FITZGERALD Barristers and Solicitors

MICHAEL C. ALLEMANO, B.A., L.L.B.  
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate  
Law

P.O. Box 10, 369 Queen St. E. Suite 103  
Sault Ste. Marie, Ontario P6A 1Z4  
Phone (705) 942-0142  
Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700, 55 Broadway Avenue  
Wawa, Ontario P0S 1K0  
Phone (705) 856-4970  
Fax (705) 856-2713

## Northern Lights Ford Sales

Andrew G. McKenzie  
11 Years of Service



Highway 17 North  
P.O. Box 1033  
Wawa, ON. P0S 1K0  
Business 705-856-2775  
Fax 705-856-4862  
sales@northernlightsford.ca

## BODYLINES BY CRACK LTD.

5 Licensed Bodymen  
Insurance Claims  
Windshield Repairs  
and Replacement  
State of the Art Frame

**ALL WORK GUARANTEED**  
PLEASE CALL 705-856-1406



LABERGE VENNE & PARTNERS  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS  
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

## Professional Services to Northern Ontario for 30 years

Financial Statements for  
Small Business & Corporations  
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate  
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax  
Planning Strategies  
Business Projections, Plans and Financial Proposals  
Computer Consulting  
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca



LABERGE VENNE & PARTNERS  
PROFESSIONAL CORPORATION  
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS  
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

## 30 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario

États financiers pour petites et moyennes entreprises  
et corporations  
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie  
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie  
Projections financières, plans d'affaires  
et propositions de financement  
Consultation en informatique  
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8  
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvpartners.ca

# Finding a New Home: The Challenges of Rehoming a Pet



When the decision is made to bring an animal into our lives, most of us accept the responsibility to care for it for its entire life. Sadly, there are times when we realize that we may need to rehome our pets: unmanageable allergies, conflict between

pets, changes in family finances, long-term illness or moving to a place, such as an assisted care facility which may not allow pets.

When looking for a new home for your cherished animal companion here are a few things to consider.

Start with who you know. Do you have a friend, family member, neighbour or someone else who is close to you who wants to welcome a new animal in their life? Going to live with a familiar face will make the transition much easier for your pet.

Whenever possible try to find someone who has previous experience with caring for pets and who has a suitable lifestyle. For instance, does your cat dislike children? Perhaps rehoming her with your daughter who just had twins wouldn't be the best option – for the cat or the children!

Plan for the health of your pet. Before you rehome your animal ensure that they are spayed or neutered. If your pet has on-going and expensive health issues you may want to set up a trust with your veterinarian so that your pet's new owner can have some assistance with the costs. If this isn't an option, be sure that you are completely honest about all health concerns with any new prospective owners.

Visiting the new home. Before you make a final decision be sure to visit the potential owner's new home with your pet and see how the new owner and your animal interact. This visit will also allow you to ask questions about your pet's new life. This is your opportunity to provide the new owner with background on

your pet's likes and dislikes, personality, habits or anything you're concerned about.

The shelter option. If you're in a situation where you are unable to find a suitable home for your pet, your local humane society, SPCA or breed rescue group (for dogs) may be your best option. They have staff that are trained to screen and counsel prospective adopters. However, they cannot guarantee that your pet will be adopted as they may already have many animals to care for and be adopted out. It is always best to try to find a suitable home yourself.

Create a contract. To ease any concerns that you have about your pet's future you may wish to create a contract that will outline specific requirements and conditions with your pet's new owner. For instance, you may wish to document what will happen if they need to rehome your pet for some unforeseeable reason.

Newspapers and online ads. It's difficult to screen prospective owners when you use online or

print ads – especially if you are giving your animal away for free. For that reason we don't recommend using either of these. It is always best to rehome your pet with someone you know, or who is known to a friend.

If you are concerned about animal welfare and would like to learn more, the Canadian Federation of Humane Societies (CFHS) should be your first stop. The CFHS is the only national voice on animal welfare representing humane societies and SPCAs across the country. It is committed to securing the humane treatment of all animals in Canada — on the farm, in the home, in the lab and in the wild. It's an ambitious goal, given the many abuses which animals are still sadly subjected to in this country. But it's one that the CFHS is pursuing with passion, determination and the support of caring Canadians who believe that animals deserve our respect and protection.

To learn more about what you can do to secure humane treatment for all animals in Canada, visit [www.cfhs.ca](http://www.cfhs.ca).

## CANADA DAY 2012



Liam Taaffe as Spiderman. Face-painting was a big hit with children at the Canada Day festivities.

**Great Business Opportunity**  
Owners want to retire

**A well established corner store business as well as the Starlite Building.**

**Please see Diane at the corner store for more details**